

Părțile din procedura principală

Reclamantă: „Starptautiskā lidosta «Rīga» VAS”

Pârât: Konkurences padome

Întrebările preliminare

- 1) Articolul 102 și articolul 107 alineatul (1) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene trebuie interpretate în sensul că unul și același comportament al unei întreprinderi de stat poate fi examinat în mod simultan atât din perspectiva existenței unui ajutor de stat (drept posibilă acordare a unui ajutor de stat către un client/partener comercial), cât și din perspectiva folosirii în mod abuziv a unei poziții dominante (discriminare în ceea ce privește prețurile)?
- 2) Între aceste două examinări există vreo ordine sau vreo ierarhie?
- 3) Administrația sau instanța are posibilitatea, atunci când analizează o cauză privind o încălcare a [normelor de dreptul] concurenței, constând în aplicarea unor prețuri discriminatorii în privința clienților/partenerilor comerciali ai unei întreprinderi de stat, să constate că comportamentul unui operator economic încalcă articolul 102 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, dacă încălcarea rezultă din acordarea unui ajutor de stat fără respectarea procedurii preliminare de examinare, prevăzută la articolul 108 alineatul (3) TFUE?

**Cerere de decizie preliminară introdusă de Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)
(Regatul Unit) la 21 martie 2016 – Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs/Mercedes
Benz Financial Services UK Ltd**

(Cauza C-164/16)

(2016/C 191/20)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Părțile din procedura principală

Reclamantă: Commissioners for Her Majesty’s Revenue & Customs

Pârâtă: Mercedes Benz Financial Services UK Ltd

Întrebările preliminare

- 1) Care este sensul expresiei „contract [...] care prevede că, în condiții normale, dreptul de proprietate este dobândit cel mai târziu la plata ultimei rate” din cuprinsul articolului 14 alineatul (2) litera (b) ⁽¹⁾?
- 2) Mai precis, în împrejurări precum cele din prezenta cauză, expresia „în condiții normale” impune unei autorități fiscale să se limiteze la identificarea existenței unei opțiuni de cumpărare care poate fi exercitată cel mai târziu la plata ultimei rate?
- 3) Alternativ, expresia „în condiții normale” impune autorității naționale să meargă mai departe și să stabilească scopul economic al contractului?

4) În cazul unui răspuns afirmativ la întrebarea 3):

- a. interpretarea articolului 14 alineatul (2) din Directiva 2006/112 presupune o analiză a probabilității de exercitare a unei asemenea opțiuni de către client?
- b. valoarea prețului datorat la exercitarea opțiunii de cumpărare este relevantă pentru stabilirea scopului economic al contractului?

(¹) Directiva 2006/112/CE a Consiliului din 28 noiembrie 2006 privind sistemul comun al taxei pe valoarea adăugată, JO L 347, p. 1, Ediție specială, 09/vol. 3, p. 7.

Cerere de decizie preliminară introdusă de High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court) (Regatul Unit) la 21 martie 2016 – Toufik Lounes/Secretary of State for the Home Department

(Cauza C-165/16)

(2016/C 191/21)

Limba de procedură: engleza

Instanța de trimitere

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division (Administrative Court)

Părțile din procedura principală

Reclamant: Toufik Lounes

Pârât: Secretary of State for the Home Department

Întrebarea preliminară

În cazul în care o resortisantă spaniolă, cetățean al Uniunii:

- (i) se deplasează în Regatul Unit, exercitându-și dreptul la liberă circulație în temeiul Directivei 2004/38/CE (¹), și
- (ii) locuiește în Regatul Unit, exercitându-și dreptul prevăzut la articolul 7 sau la articolul 16 din Directiva 2004/38/CE, și
- (iii) dobândește ulterior cetățenia britanică, în plus față de cetățenia spaniolă, având dublă cetățenie, și
- (iv) după mai mulți ani de la dobândirea cetățeniei britanice, se căsătorește cu un resortisant al unei țări terțe cu care locuiește în Regatul Unit,

beneficiază aceasta împreună cu soțul său de dispozițiile Directivei 2004/38/CE, în sensul articolului 3 alineatul (1), în condițiile în care își are reședința în Regatul Unit și are dublă cetățenie, atât spaniolă, cât și britanică?

(¹) Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și sedere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE (JO L 158, p. 77, Ediție specială, 05/vol. 7, p. 56).